

ANNEX I-c Quotation Request Form

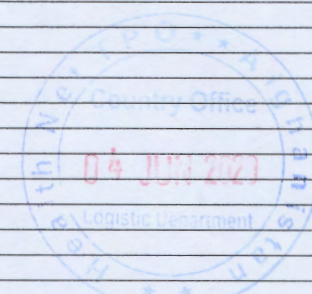
Vendor Name: نام پانویس: All Interested Suppliers به نوم شرکت های مستخدم نوباخته
Deadline: تاريخ و زمان نهایی تسلیم ترخ: 14/ Jun/2020 ۱۹/7/۲۰۲۰
Delivery Date: تاريخ تحویلدهی اجناس: Two days After Signing PO در روز بعد از امضای قرارداد
Delivery Location: محل تحویلدهی اجناس: HealthNet TPO Provincial Office, Kunar Province, Provincial Pharmacy Stock, Asad Abad Afghanistan

Dear Sir/ Madam,
Please send/ provide us with your quotation for the following items below;

به نوم پانویس مستخدم
لطف نموده ترخ اجناس نیل را برای ما ارسال / ارائه بنارید

Item No.	Quantity	Unit	Procurement Item	Company	Unit Cost AFN	Total Cost AFN
1	10000	Tab	Acetyl salicylic acid (Aspirin) 100mg			
2	80000	Tab	Acetyl Salicylic Acid (Aspirin) 500mg			
3	100	Amp	Adrenaline Injection 1 mg (as hydrochloride or hydrogen tartrate) in 1-ml			
4	70000	Tab	Aluminum Hydroxide 200mg + Magnesium Hydroxide 200mg chewable tablet			
5	1500	Syrup	Aluminum Hydroxide 225mg + Magnesium Hydroxide 200mg/5ml suspension			
6	20000	Tab	Aluminum Hydroxide 500mg			
7	200	Amp	Aminophylline 25mg/ml in 10ml			
8	5000	Tab	Aminophylline 100mg			
9	7000	Tab	Amitriptyline 25mg (hydrochloride)			
10	33000	Cap/Tab	Amoxicillin (anhydrous) 250mg			
11	44000	Cap/Tab	Amoxicillin (anhydrous) 500mg			
12	1900	Syrup	Amoxicillin (anhydrous) powder for oral suspension 125 mg/5ml			
13	2500	Vial	Ampicillin (as sodium salt) powder for Injection 1g			
14	2500	Vial	Ampicillin (as sodium salt) powder for injection 500mg			
15	2000	Tab	Atenolol 100mg			
16	100	Amp	Atropine 1mg/ml			
17	1500	Ointment	Benzoc Acid + Salicylic Acid cream or ointment 6% + 3%			
18	800	Ointment	Betamethasone + Neomycin Cream 1% + 0.5 %			
19	400	Vial	Calcium Gluconate Injection 10% 10ml solution			
20	5000	Tab	Carbamazepine 200mg			
21	8000	Tab	Chloramphenicol 250mg			
22	400	Vial	Chloramphenicol 1g			
23	300	Syrup	Chloramphenicol suspension 125mg/5ml			
24	3000	Tab	Chloroquine (as phosphate or sulfate) 150mg			
25	200	Amp	Chlorpheniramine Maleate 10mg/ml in 1ml			
26	40000	Tab	Chlorpheniramine Maleate 4mg			
27	8000	Tab	Ciprofloxacin 250mg			
28	2000	Cap	Cloxacillin 500mg			
29	500	sol	Ringer lactate 500ml + set			
30	10000	Sachet	Condoms			
31	4500	Syrup	Co-trimoxazole (Sulfamethoxazole + Trimethoprim) suspension 200mg + 40mg/5 ml			
32	70000	Tab	Co-trimoxazole (Sulfamethoxazole + Trimethoprim) 100mg + 20mg			
33	132000	Tab	Co-trimoxazole (Sulfamethoxazole + Trimethoprim) 400mg + 80mg			
34	200	Vial	Depot Medroxy Progesterone Acetate (DMPA) 150mg/ml in 1ml			
35	150	Amp	Diazepam 5mg/ml in 2ml			
36	5000	Tab	Diazepam 5mg			
37	2000	Amp	Diclofenac 25mg/ml in 3ml			
38	10000	Cap/Tab	Doxycycline 100mg (hydrochloride)			
39	150	Amp	Ergometrine (hydrogen maleate) 200microgram			
40	1800	Syrup	Erythromycin(Ethyl succinate) 100mg/1ml in 100ml			
41	700	Cycle	Ethinylestradiol 30microgram + Levonorgestrel 150microgram tablet			
42	80000	Tab	Ferrous Sulfate 60mg+ Folic Acid 400mcg			
43	50000	Tab	Ferrous Sulfate 60mg			
44	10000	Tab	Fluoxetine 20mg			
45	40000	Tab	Folic Acid 5mg			
46	500	Tab	Furosemide 20mg			
47	5000	Amp	Gentamicin (as sulfate) 10mg/ml in 2ml			
48	5000	Amp	Gentamicin (as sulfate) 40mg/ml in 2ml			
49	300	sol	Glucose 10%, 500ml isotonic + set			
50	400	sol	Glucose 5%, 500ml isotonic + set			
51	500	sol	Glucose 5%, 1000ml isotonic + set			
52	1000	sol	Glucose 5% + Sodium Chloride 0.9%, 500ml + set			
53	3000	Tab	Hydrochlorothiazide 50mg			
54	400	Vial	Hydrocortisone 100mg (as sodium succinate)			
55	20000	Tab	Ibuprofen 200mg			
56	0	cap	Iodine 200mg			
57	50	Piece	IUD (Cuppr-T)			
58	80	Vial	Lidocaine Injection solution 2% in vial 20ml			
59	200	Gel	Lidocaine Topical forms 2% (hydrochloride)			
60	300	Bottle	Lindane lotion 1%			
61	3000	Sachet	Low Osmolarity ORS 20.5gr/liter Glucose anhydrous 13.5g, Sodium chloride 2.6g, Trisodium citrate dihydrate 2.9 gm, Potassium chloride 1.5g for one liter			
62	200	Amp	Magnesium Sulfate 500mg/ml in 20ml			
63	3000	Tab	Mebendazole 100mg			
64	150	Amp	Meglumine antimonate 85mg/ml			
65	600	Tab	Mesoprostol 200mcg			
66	7000	Tab	MethylDopa 250mg			
67	500	Amp	Metoclopramide (hydrochloride) 5mg/ml in 2ml			
68	4000	Tab	Metoclopramide tablet 10 mg (hydrochloride)			
69	300	Vial	Metronidazole Injection 500 mg in 100 ml vial			
70	1500	Syrup	Metronidazole (as benzoate) 200mg /5ml			
71	40000	Tab	Metronidazole 200mg			
72	12000	Tab	Metronidazole 400mg			
73	100000	Tab	Multi-micronutrients (Multi Vitamin)			

Please provide the quotation in your company letterhead, but stamp and sign this RFQ for acceptance the terms and conditions. لطفاً ترخ کتبی خود را در فرم مخصوص کتبی خود درج و ارائه بنارید. در این فرم. درخواست ترخ کتبی خود را در فرم مخصوص کتبی خود درج و ارائه بنارید. در این فرم. لطفاً ترخ کتبی خود را در فرم مخصوص کتبی خود درج و ارائه بنارید. در این فرم. لطفاً ترخ کتبی خود را در فرم مخصوص کتبی خود درج و ارائه بنارید. در این فرم.



Handwritten signatures and initials in blue ink.

74	500	Cap/Tab	Nifedipine 10mg
75	3000	Tab	Nitrofurantoin 100mg
76	2000	Tab	Nystatin 100,000 IU (coated tablet)
77	2000	Tab	Nystatin 500,000 IU (coated tablet)
78	300	Drop	Nystatin 100,000 IU/ml
79	200	Ointment	Nystatin 100,000 IU, vaginal
80	2000	Tab	Nystatin 100,000 IU, vaginal
81	2000	Amp	Oxytocin 10 IU in 1ml
82	4500	Syrup	Paracetamol (acetaminophen) 120 mg/5ml
83	50000	Tab	Paracetamol (acetaminophen) 100mg
84	200000	Tab	Paracetamol (acetaminophen) 500mg
85	4000	Tab	Phenobarbital 100mg
86	500	Tab	Phenobarbital 15mg
87	1000	Syrup	Phenoxy Methyl Penicillin (Penicillin V as potassium salt) 250mg/5ml
88	20000	Tab	Phenoxy Methyl Penicillin (Penicillin V as potassium-salt) 250mg
89	20000	Tab	Phenoxy Methyl Penicillin (Penicillin V as potassium-salt) 500mg
90	1000	Tab	Quinine (as bisulfate or sulfate) 300mg
91	5000	Tab	Ranitidine 150mg
92	100	Amp/vial	Rabies vaccine
93	500	Cap	Retinol (vitamin A) 200,000 IU (as palmitate) (110mg)
94	500	Tab	Retinol (vitamin A) 100,000 IU (as palmitate,sugar coated) (55 mg)
95	100	Inhaler	Salbutamol Inhalation (aerosol) 100 microgram (as sulfate) per dose
96	60	sol	Salbutamol respirator solution 5mg/ml (as sulfate)
97	2000	Syrup	Salbutamol 2mg/5ml (as sulfate)
98	20000	Tab	Salbutamol 4mg
99	250	Ointment	Silver Sulfadiazine Cream 1% 50gr
100	400	sol	Sodium Chloride 0.9%, 500ml + set
101	22	Amp	Sodium Bicarbonate 8.4% (840 mg), in 20ml
102	20	Vial	Sodium Stibogluconate 100mg/ml in 100ml
103	4000	Ointment	Tetracycline hydrochloride eye ointment 1%
104	1000	Tab	Trihexyphenidyl 2mg
105	220	Amp	Phytonadione (Vitamin K) 10mg/ml
106	30000	Blister/10	Zinc Dispersible 20mg
107	12	Roll	AUTOCLAVE INDICATOR ADHESIVE ROLL WITH COLOR
108	500	Roll	BANDAGE CREPE (ELASTIC BANDAGE) 7.5CMX5M ROLL
109	500	Roll	BANDAGE CREPE (ELASTIC BANDAGE) 15CMX5M ROLL
110	12	piece	CATHETER URINARY, FOLEY, BALLOON, STERILE, S.U., CH8
111	24	piece	CATHETER URINARY, FOLEY, BALLOON, STERILE, S.U., CH10
112	12	piece	CATHETER URINARY, FOLEY, BALLOON, STERILE, S.U., CH12
113	24	piece	CATHETER URINARY, FOLEY, BALLOON, STERILE, S.U., CH16
114	100	kg	CHLORINE RELEASING POWD 1 G/L POWD
115	2000	pack-100	COMPRESS, GAUZE, 10 CM, STERILE
116	50	pack-30	COMPRESS, PARAFFIN, 10 X 10 CM, STERILE
117	44	Roll	COTTON WOOL, HYDROPHILIC, ROLL, 500 G
118	40	yard-40	GAUZE METRIC ABSORBENT 90CMX91M ROLL
119	15000	pair	GLOVE, EXAMINATION, NITRILE, S.U., NON STERILE, MEDIUM
120	600	pair	GLOVES, SURGICAL, LATEX, S.U., STERILE, PAIR, 7.5
121	500	pair	GLOVES, SURGICAL, LATEX, S.U., STERILE, PAIR, 8.5
122	22	pack-100	Gloves plastic non sterile
123	500	piece	IV CATHETER, INJECTION PORT, S.U. 18 G, PENK
124	500	piece	IV CATHETER, INJECTION PORT, S.U. 20 G, PENK
125	1500	piece	IV CATHETER, INJECTION PORT, S.U. 22 G, BLUE
126	1800	piece	IV CATHETER, INJECTION PORT, S.U. 24 G, YELLOW
127	50	pack-50	Mask disposable
128	1000	piece	NEEDLE, S.U., LUER, 23 G, BLUE, SC, IM CHILD
129	60	piece	SAFETY BOX, SHARP CONTAINER FOR DISPOSING NEEDLE
130	500	piece	SCALPEL N° 3 BLADE, S.U., STERILE, N° 10
131	500	piece	SCALPEL N° 4 BLADE, S.U., STERILE, N° 22
132	120	piece	SUT. ABS. BRAIDED (2/0) SPOOL W/O NEEDLE (Cromic 2/0)
133	48	piece	SUT. ABS. RAPID, BRAIDED (3/0) NEEDLE 1/2 26MM TRI (Cromic 3/0)
134	120	piece	SUT. NON ABS. MONO (2/0) NEEDLE 3/8 30MM TRI (Silk 2/0)
135	48	piece	SUT. NON ABS. MONO. (3/0) NEEDLE 1/2 18MM ROUND (Silk 3/0)
136	5000	piece	SYRINGE DISPOSABLE 10ML PCS
137	100	piece	SYRINGE DISPOSABLE 20ML PCS
138	1000	piece	SYRINGE DISPOSABLE 2ML PCS
139	12000	piece	SYRINGE DISPOSABLE 5ML PCS
140	2500	piece	TAPE, ADHESIVE, ROLL, 5 CM X 5M
141	22000	piece	TONGUE DEPRESSOR, WOOD ,NON STERILE
142	12	piece	TUBE, GASTRIC (FEEDING), CONICAL TIP, 120/125 CM, CH06
143	12	piece	TUBE, GASTRIC (FEEDING), CONICAL TIP, 120/125 CM, CH08
144	12	piece	TUBE, GASTRIC (FEEDING), CONICAL TIP, 120/125 CM, CH12
145	12	piece	TUBE, GASTRIC (FEEDING), CONICAL TIP, 120/125 CM, CH14
146	12	piece	TUBE, GASTRIC (FEEDING), CONICAL TIP, 120/125 CM, CH16
147	12	piece	TUBE, SUCTION, CONICAL TIP, 50 CM, SINGLE USE, CH08
148	12	piece	TUBE, SUCTION, CONICAL TIP, 50 CM, SINGLE USE, CH10
149	12	piece	TUBE, SUCTION, CONICAL TIP, 50 CM, SINGLE USE, CH14
150	12	piece	TUBE, SUCTION, CONICAL TIP, 50 CM, SINGLE USE, CH16
151	2000	soap	soap Dettol Large size
152	0	Amp	water for injection 5ml
153	40	solution	Dettol solution 450ml

GRAND TOTAL AFW

Annex 1:
N/A

Required documents for the sup

The supplier has to submit the following documents along with the quotation

به منظور اینکه داوطلب واجد شرایط داوطلبی شده بتواند بابت اسناد نازل را داشته باشد:
داوطلب بابت اسناد نازل را یکجا با اسناد داوطلبی خودش ارائه بدارد

1. Business Licence from Ministry of Commerce or AISA.
2. Copy of three year relevant contract.
3. Quality control certificate from Ministry of Public Health.
4. Submission of sample along with quotation is essential.
5. GMP and COPP for the quoted medicine items are essential.

- 1 - جواز تجارت که ثبت وزارت تجارت و یا ایسا باشد
- 2 - کاپی سه سال فرار داد ها از موسسات مختلف
- 3 - تصدیق نامه کنترل کیفیت از وزارت صحت عامه.
- 4 - تحویل نمونه به همراه نرخ نامه ضروری می باشد.
- 5 - اسناد GMP و COPP برای نوا های نرخ داده شده، ضروری می باشد.

Prepared by: Phr. Rudabak Falzi

Signature: _____

Date: 4.6.2020



Approved by: Ghulam Farooq Noorzai

Signature: _____

Date: 4.06.2020

شرکتنامه

Terms and Condition

Samples: For items included in this RFQ samples are required to be inspected by HN TPO Kabul office procurement committee members for selection

نمونه: برای اقلام شامل این فرم نیاز است تا سهیل را هیئت تدارکاتی دفتر کابل موسسه هلت نت به خاطر بروسه انتخاب از نزدیک معاینه نمایند.

Warranty: supplier has to provide standard business warranty for all quoted items but it should not be less than

و رالنتی: شرکت های محترم باید برای تمام اقلام شامل این فرم و رالنتی مستند تجارتي را اریه بدارند که نباید کمتر از یکسال باشد.

Payment: The payment will be done 100% after the goods receipt, inspected, quality checked and accepted.

پرداخت قیمت اجناس: 100% قیمت اجناس شامل فرار داد بعد از تحویلدهی، معاینه، تصدیق کیفیت و پذیرش نهایی آنها پرداخته می شود.

Tax: 2% tax amount will be deducted from the total cost of the bid price from registered suppliers with AISA or MOC & 7% from unregistered suppliers as Afghanistan government tax law.

مالیه: از آنده شرکتهای محترم که جواز تجارت ثبت وزارت محترم تجارت و یا اداره ایسا را داشته باشند مطلقا کتون مالیات بر عیادت دولت جمهوری اسلامی افغانستان ۲% ملقه و در غیر آن ۷% ملقه وضع میگردد.

Delivery Location: All goods to be delivered no later than specified period from the date of signing of purchase order.

محل تحویلدهی: تمام اجناس شامل فرار داد به دفتر موسسه هلت نت کابل مطابق زمان تحویلدهی که در فرم فرار داد معین شده است تحویل داده می شوند.

Delivery Time: If the items are not delivered according to the delivery time, HNTPO has the rights to cancel the purchase order and the company will be black-listed with HNTPO for future business.

زمان تحویلدهی: در صورتیکه اجناس شامل فرار داد بوقت و زمان معینه تحویل داده نشوند موسسه هلت نت پی او حق دارد تا فرار داد را فسخ و شرکت متخلف را از حق سهم گیری در معاملات تجارتي بمدی این موسسه محروم و بابت لست محرومین (لست سیاه) بسازد.

Experience: The company should have at least three years similar experience and the copy of contracts should be submitted.

تجربه کاری: شرکتهای محترم خواهان اشتراک در این داوطلبی باید حد اقل سه سال تجربه اجرای فرار دادهای مشابه را داشته باشند.

Incoterm: The goods will be delivered under DDP Incoterms 2020 to HealthNet TPO Provincial Office, Kunar Province, Provincial Pharmacy Sotck, Asad Abad Afghanistan.

شرایط بین المللی تجارت: تمام اجناس شامل فرار داد تحت شرط DDP شرایط بین المللی تجارت منقد سال ۲۰۲۰ میلادی به دفتر ولایتی هلت نت، ولایت کنر، گام مرکزی فرم، اسناد افغانستان تحویل داده می شوند.

Inspection: The goods will be inspected according to the specification by HNTPO technical team.

معاینه: تمام اجناس مطلقا اوصاف اریه شده توسط تیم تخصصی موسسه هلت نت پی ای اومعینه میگردد

Bid Validity: The bid must be valid for 30 days from the submission date:

مهلت اعتبار نرخ: نرخ اریه شده شرکتهای محترم حداقل باید یکماه اعتبار داشته باشد

Submission Procedure: Please fill the above RFQ, sign and stamp it for final submission to HNTPO office before the deadline.

مراسته تسلیمی اسناد اریه نرخ: لطفا نموده فرم مخصوص درخواست اریه نرخ این موسسه را امضاء و مهر نموده و قبل از تاریخ انقضاء به اداره این موسسه تحویل بدارید.

Accountability: All the bid documents must be stamped and signed by the authorized representative of the company.

مسولیت: تمام اسناد اریه نرخ باید توسط نماینده یا صلاحیت شرکت مهر و امضاء گردد

Currency: The bid must be quoted in Afghan Currency.

واحد پولی: تمام نرخها باید به واحد پولی رسمی افغانستان - افغانی اریه گرد

Rights: HNTPO has the right to increase, decrease the quantity.

حقوق: موسسه هلت نت پی ای او حق دارد که مقدار (تعداد) اجناس مندرج فرم درخواست نرخگیری را کم و یا زیاد نماید
بسته بندهی اجناس شامل آرد باید بسته بندی مناسب را داشته باشد که انتقال اجناس الی محل تحویلدهی را سهیل بسازد.

Packing: All goods must be packed for suitable air/sea or road transportation including rough handling to final de:

Marking: All the boxes must be marked with HealthNet TPO delivery address

علامت گذاری/ نشانه گذاری: آدرس محل تحویلدهی اجناس که از طرف موسسه هلت نت پی ای او مشخص شده باید روی تمام بارچامه های اجناس تحریر ویا چسباند شود

Language: All documents, markings and labeling should appear in English.

لسان: تمام اسناد، نقلیه گذاری ها و برچسب ها باید به لسان انگلیسی تهیه شوند

NOTE: This is to certify by the supplier that the above terms and conditions are acceptable to us and we have no objection.

یادداشت: تصدیق میدارم که شرایط فوق الذکر برای این شرکت قابل قبول بوده وکدام اعتراض راجع به آنها ندارم.

Submitted by:

ارایه دهنده اسناد
نرخگیری

Name: اسم _____

Position: وظیفه _____

Signature: امضاء _____

Date: تاریخ _____

Stamp: تله _____